



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Agencies' Orders and Regulations Approval Order

Ordonnance sur l'approbation des ordonnances et règlements des offices

C.R.C., c. 648

C.R.C., ch. 648

Current to November 9, 2016

À jour au 9 novembre 2016

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

NOTE

This consolidation is current to November 9, 2016. Any amendments that were not in force as of November 9, 2016 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité — règlements

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

NOTE

Cette codification est à jour au 9 novembre 2016. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 9 novembre 2016 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

Order Respecting the Classes of Orders and Regulations of Agencies to which Paragraph 7(1)(d) of the Farm Products Agencies Act is Applicable and the Procedure for their Approval

- | | |
|---|--------------------------------------------------------------------|
| 1 | Short Title |
| 2 | Application of Paragraph 7(1)(d) of the Farm Products Agencies Act |
| 3 | Procedure for Approval |

TABLE ANALYTIQUE

Ordonnance concernant les catégories d'ordonnances et de règlements des offices auxquelles s'applique l'alinéa 7(1)d) de la Loi sur les offices des produits agricoles et la procédure d'approbation de ces ordonnances et règlements

- | | |
|---|---------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Titre abrégé |
| 2 | Application de l'alinéa 7(1)d) de la loi sur les offices des produits agricoles |
| 3 | Procédure d'approbation |

CHAPTER 648

FARM PRODUCTS AGENCIES ACT

Agencies' Orders and Regulations Approval Order

Order Respecting the Classes of Orders and Regulations of Agencies to which Paragraph 7(1)(d) of the Farm Products Agencies Act is Applicable and the Procedure for their Approval

Short Title

1 This Order may be cited as the *Agencies' Orders and Regulations Approval Order*.

Application of Paragraph 7(1)(d) of the Farm Products Agencies Act

2 Paragraph 7(1)(d) of the *Farm Products Agencies Act* applies to the classes of orders and regulations made by an agency that

- (a) establish a quota system by which quotas are assigned to members of classes of producers of a farm product;
- (b) impose levies or charges on persons engaged in the production of a farm product or the marketing thereof; or
- (c) regulate the price at which a farm product is marketed in a province other than the province in which the farm product is produced.

Procedure for Approval

3 Five copies of every order and regulation of a class described in section 2 that is proposed to be made by an agency shall be submitted to the Council for approval in both official languages at least two weeks before the day on which the order or regulation is proposed to be made.

CHAPITRE 648

LOI SUR LES OFFICES DES PRODUITS AGRICOLES

Ordonnance sur l'approbation des ordonnances et règlements des offices

Ordonnance concernant les catégories d'ordonnances et de règlements des offices auxquelles s'applique l'alinéa 7(1)d) de la Loi sur les offices des produits agricoles et la procédure d'approbation de ces ordonnances et règlements

Titre abrégé

1 La présente ordonnance peut être citée sous le titre : *Ordonnance sur l'approbation des ordonnances et règlements des offices*.

Application de l'alinéa 7(1)d) de la loi sur les offices des produits agricoles

2 L'alinéa 7(1)d) de la *Loi sur les offices des produits agricoles* s'applique aux catégories d'ordonnances rendues et de règlements établis par un office et qui

- a) instituent un système de contingentement par lequel des contingents sont fixés pour les membres de différentes classes de producteurs d'un produit de ferme;
- b) imposent des redevances ou charges aux personnes qui se livrent à la production ou à la commercialisation d'un produit de ferme; ou
- c) réglementent le prix auquel un produit de ferme est vendu dans une autre province que la province d'origine du produit de ferme.

Procédure d'approbation

3 Chaque ordonnance ou règlement, d'une catégorie décrite à l'article 2, qu'un office propose de prendre doit être soumis au Conseil pour approbation, en cinq exemplaires et, dans les deux langues officielles, au moins

deux semaines avant la date où il est proposé de rendre ladite ordonnance ou d'établir ledit règlement.